

620 Locarno-Domodossola (Centovalli)

| | | | | | | | | | | | |
|--------------------|---|--------|-----|------------|-----|-----|------------|-----|------------|-----|------|
| Bellinzona 632 | | 500 | 530 | 600 | 630 | 700 | 107 16 | 730 | 8 18 | 830 | 930 |
| Locarno | o | 527 | 557 | 627 | 657 | 727 | 107 42 | 757 | 8 42 | 857 | 957 |
| | | 300 | 302 | 120 | 304 | | 32 | 306 | 34 | 308 | 310 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | 118 19 | | 118 19 | | |
| Locarno ④ | | 10 538 | 602 | 647 | 702 | | 749 | 802 | 849 | 902 | 1002 |
| Locarno S. Antonio | x | 540 | 604 | 649 | 704 | | 751 | 804 | 851 | 904 | 1004 |
| Solduno | x | 541 | 605 | | 705 | | | 805 | | 905 | 1005 |
| S. Martino | x | 542 | 606 | | 706 | | | 806 | | 906 | 1006 |
| Ponte Brolla | x | 545 | 610 | 654 | 710 | | 756 | 810 | 856 | 910 | 1010 |
| Tegna | x | 547 | 612 | 656 | 712 | | 758 | 812 | | 912 | 1012 |
| Verscio | x | 549 | 614 | 658 | 714 | | 800 | 814 | | 914 | 1014 |
| Cavigliano | x | 551 | 616 | 703 | 716 | | 802 | 816 | | 916 | 1016 |
| Intragna | o | 10 555 | 620 | 707 | 720 | | 806 | 820 | 906 | 920 | 1020 |
| Intragna | | 621 | | 708 | 721 | | 807 | 821 | 907 | 921 | 1021 |
| Corcapolo | x | 625 | | | 726 | | | 826 | | 926 | 1026 |
| Verdasio | x | 631 | | 717 | 732 | | | 832 | | 932 | 1032 |
| Palagnedra | x | 633 | | | 734 | | | 834 | | 934 | 1034 |
| Borgnone-Cadanza | x | 634 | | | 735 | | | 835 | | 935 | 1035 |
| Camedo ⑤ | o | | 639 | 724 | 739 | | 824 | 839 | 923 | 939 | 1039 |

| | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|---|--|--|-------------|--|--|-------------|-------------|-------------|-------------|--|
| Camedo | | | | 724 | | | 824 | | 924 | | |
| Ribellasca ⑤ | | | | 726 | | | | | | | |
| Isella-Olgia | x | | | | | | | | | | |
| Folsogno-Dissimo | x | | | 736 | | | | | | | |
| Re | x | | | 740 | | | ×840 | | ×940 | | |
| Villette | x | | | 742 | | | | | | | |
| Malesco | x | | | 746 | | | ×846 | | ×946 | | |
| Zornasco | x | | | 748 | | | | | | | |
| Prestinone | x | | | 750 | | | 849 | | | | |
| S. Maria Maggiore | x | | | 753 | | | ×853 | | ×953 | | |
| Buttogno | x | | | | | | | | | | |
| Druogno | x | | | 758 | | | ×858 | | ×958 | | |
| Gagnone-Orcesco | x | | | 801 | | | | | | | |
| Coimo | x | | | | | | | | | | |
| Marone | x | | | 815 | | | | | | | |
| Verigo | x | | | 820 | | | ×919 | | ×1020 | | |
| Trontano | x | | | 825 | | | | | | | |
| Creggio | x | | | 831 | | | ×931 | | ×1031 | | |
| Masera | x | | | 836 | | | 936 | | 1036 | | |
| Domodossola ⑤ | o | | | | | | | | | | |
| Domodossola | | | | 848 | | | 948 | | 1048 | | |
| Brig 100 | o | | | 916 | | | 1016 | | 1116 | | |
| Brig 100 | | | | | | | 1020 | 957 | | 1128 | |
| Lausanne 100 | o | | | 1114 | | | 1142 | 1139 | | 1314 | |
| Genève 150 | o | | | 1157 | | | 1218 | 1227 | | 1357 | |
| Genève-Aéroport → 150 | o | | | 1206 | | | 1238 | | | 1406 | |
| Domodossola ⑤ | | | | 848 | | | 948 | | 1048 | | |
| Brig | o | | | 916 | | | 1016 | | 1116 | | |
| Brig | | | | 920 | | | 1049 | | 1120 | | |
| Bern 300 | o | | | 1023 | | | 1154 | | 1223 | | |

10 ④ nonché 2 gen, 29 mar salvo 19 mar, 1, 30 mag, 15 ago, 1 nov
 ⑤ sowie 2 Jan, 29 März ohne 19 März, 1, 30 Mai, 15 Aug, 1 Nov
 ⑥ ainsi que 2 jan, 29 mars salvo 19 mars, 1, 30 mai, 15 août, 1 nov

18 Non attende coincidenza in ritardo
 Wartet nicht auf verspätete Ankünfte
 N'attend pas de correspondance en retard

19 ☒ Locarno-Camedo-Locarno gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale
 ☒ Locarno-Camedo-Locarno Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert
 ☒ Locarno-Camedo-Locarno les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

Scartamento ridotto/Schmalspur/
 Voie étroite

Trasporto di biciclette sui treni è escluso. Beförderung von Velos in den Zügen ist nicht erlaubt.
 Transport de vélos dans les trains est interdit

☉ Sul tronco Locarno-Camedo-Locarno i treni regionali circolano senza biglietto. Biglietti solo all'automatico
 Auf der Strecke Locarno-Camedo-Locarno verkehren die Regionalzüge ohne Kondukteur. Billette am Automaten lösen
 Sur le parcours Locarno-Camedo-Locarno les trains régionaux circulent sans contrôleur. Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99

Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della tratta italiana (Ribellasca-Domodossola) sono consultabili sul internet www.vigezzina.com oppure sugli orari aziendali SSIF
 Fahrpläne der Regionalzüge Ribellasca-Domodossola siehe www.vigezzina.com oder Plakatahrplan SSIF

⚠ Non tutti i treni, non tutte le stazioni/nicht alle Züge, nicht alle Bñfe ☎ 091 756 04 60

FART, Locarno
www.centovalli.ch
fart@centovalli.ch
SSIF, Domodossola
www.vigezzina.com

620 Locarno-Domodossola (Centovalli)

Gewerliches Reproduzieren verboten
 Reproduction commerciale interdite
 Riproduzione commerciale vietata

| | | | | | | | | |
|--------------------|-------|------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|----------------------|----------------------|
| Bellinzona 632 | | 1000 | 1054 | 1100 | 1130 | 1200 | 1230 | 1330 |
| Locarno | o | 1027 | 1113 | 1127 | 1157 | 1227 | 1257 | 1357 |
| | | 40 18 19/20 | 312 18 | 48 19 | 314 18 | 54 19 20 | 316 18 | 318 18 |
| Locarno 4 | | 1049 | 1125 | 1149 | 1202 | 1249 | 1302 | 1402 |
| Locarno S. Antonio | x x x | | 1127 | 1151 | 1204 | | 1304 | 1404 |
| Solduno | x x x | | 1128 | | 1205 | | 1305 | 1405 |
| S. Martino | x x x | | 1129 | | 1206 | | 1306 | 1406 |
| Ponte Brolla | | 1056 | 1133 | 1156 | 1210 | 1256 | 1310 | 1410 |
| Tegna | x x x | | 1135 | | 1212 | | 1312 | 1412 |
| Verscio | x x x | | 1137 | | 1214 | | 1314 | 1414 |
| Cavigliano | x x x | | 1139 | | 1216 | | 1316 | 1416 |
| Intragna | | 1107 | 1143 | 1206 | 1220 | | 1320 | 1420 |
| Intragna | | 1107 | 1148 | 1207 | | 1307 | 1321 | 1421 |
| Corcapolo | x x x | | 1152 | | 1214 | | 1326 | 1426 |
| Verdasio | x x x | | 1158 | | 1216 | | 1332 | 1432 |
| Palagnedra | x x x | | 1200 | | | | 1334 | 1434 |
| Borgnone-Cadanza | x x x | | 1201 | | | | 1335 | 1435 |
| Camedo 5 | | | 1205 | 1223 | | | 1339 | 1439 |

| | | | | | | | | |
|----------------------|---|--------------|--|------------------|--|--------------|--|--|
| Camedo | | 1124: | | 1224 | | 1324: | | |
| Ribellasca 5 | | | | | | | | |
| Isella-Olgia | x | | | | | | | |
| Folsogno-Dissimo | x | | | | | | | |
| Re | | 1140: | | 1240 | | 1340: | | |
| Villette | x | | | | | | | |
| Malesco | x | 1146: | | 1246 | | 1346: | | |
| Zornasco | x | | | | | | | |
| Prestinone | x | | | | | | | |
| S. Maria Maggiore | | 1153: | | 1253 | | 1353: | | |
| Buttogno | x | | | | | | | |
| Druogno | | 1158: | | 1258 | | 1358: | | |
| Gagnone-Orcesco | x | | | | | | | |
| Coimo | x | | | | | | | |
| Marone | x | | | | | | | |
| Verigo | x | | | | | | | |
| Trontano | | | | | | | | |
| Creggio | x | | | | | | | |
| Masera | | | | | | | | |
| Domodossola 5 | o | 1236: | | 1336 | | 1436: | | |
| Domodossola | | 1248 | | 1348 | | 1448 | | |
| Brig 100 | o | 1316 | | 1416 | | 1516 | | |
| Brig 100 | | 1328 | | 1420 1357 | | 1528 | | |
| Lausanne 100 | o | 1514 | | 1542 1539 | | 1714 | | |
| Genève 150 | o | 1557 | | 1618 1627 | | 1757 | | |
| Genève-Aéroport 150 | o | 1606 | | 1640 | | 1806 | | |
| Domodossola 5 | | 1248 | | 1348 | | 1448 | | |
| Brig | o | 1316 | | 1416 | | 1516 | | |
| Brig | | 1320 | | 1449 | | 1520 | | |
| Bern 300 | o | 1423 | | 1554 | | 1623 | | |

- 18 Non attende coincidenza in ritardo / Wartet nicht auf verspätete Ankünfte / N'attend pas de correspondance en retard
- 19 Locarno-Camedo-Locarno gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale / Locarno-Camedo-Locarno Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert / Locarno-Camedo-Locarno les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international
- 20 Treno panoramico soggetto a supplemento acquistabile presso le stazioni SSIF o direttamente dal personale del treno. Numero dei posti limitati. Non vengono trasportati passeggeri in piedi / Zuschlagspflichtiger Panoramazug zahlbar an den SSIF Bahnhöfen oder direkt beim Zugpersonal. Beschränkte Platzzahl. Es werden keine stehende Reisende befördert / Train panoramique sujet a supplément payable aux gares SSIF ou directement aux personnels du train. Nombre de place limité. Aucun transport de voyageurs debout
- 21 Fermata a richiesta per servizio internazionale / Halt auf Verlangen für Internationalen Verkehr / Arrêt sur demande en service international
- 22 Scartamento ridotto/Schmalspur/ Voie étroite
- 23 Trasporto di biciclette sui treni è escluso. Beförderung von Velos in den Zügen ist nicht erlaubt. Transport de vélos dans les trains est interdit
- 24 Sul tronco Locarno-Camedo-Locarno i treni regionali circolano senza biglietto. Biglietti solo all'automatico / Auf der Strecke Locarno-Camedo-Locarno verkehren die Regionalzüge ohne Kondukteur. Billette am Automaten lösen Sur le parcours Locarno-Camedo-Locarno les trains régionaux circulent sans contrôleur. Les billets doivent être retirés au distributeur automatique
- 25 **Informazioni:** Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa ☎ 091 756 04 00 Fax 091 756 04 99
Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung ☎ 091 756 04 00 Fax 091 756 04 99

620

Gewerliches Reproduzieren verboten
 Riproduzione commerciale interdita
 Riproduzione commerciale vietata

3

| | | | | | | | |
|--------------------|---|--------------|-------|--------------|--------------|--------------|-------|
| Bellinzona | | 14 00 | 14 30 | 15 00 | 15 54 | 16 00 | 16 30 |
| Locarno | o | 14 27 | 14 57 | 15 27 | 16 13 | 16 27 | 16 57 |
| | | 64 | 320 | 172 | 322 | 676 | 324 |
| | | | | | | | |
| | | 19 20 | 18 18 | 19 19 | 18 18 | 19 20 | 18 18 |
| Locarno [4] | | 14 49 | 15 02 | 15 49 | 16 20 | 16 49 | 17 02 |
| Lo S. Anton | x | | 15 04 | 15 51 | 16 22 | | 17 04 |
| Solduno | x | | 15 05 | | 16 23 | | 17 05 |
| S. Martino | x | | 15 06 | | 16 24 | | 17 06 |
| Ponte Brolla | x | 14 56 | 15 10 | 15 56 | 16 28 | 16 56 | 17 10 |
| Tegna | x | | 15 12 | | 16 30 | | 17 12 |
| Verscio | x | | 15 14 | | 16 32 | | 17 14 |
| Cavigliano | x | | 15 16 | | 16 36 | | 17 16 |
| Intragna | | 15 07 | 15 20 | 16 06 | 16 40 | | 17 20 |
| Intragna | x | | 15 21 | | 16 45 | | 17 21 |
| Corcapolo | x | | 15 26 | | 16 52 | | 17 26 |
| Verdasio | x | | 15 32 | 16 16 | 16 58 | | 17 32 |
| Palagnedra | x | | 15 34 | | 17 00 | | 17 34 |
| Borgnone-C | x | | 15 35 | | 17 01 | | 17 35 |
| Camedo | | | 15 39 | 16 23 | 17 05 | 17 23 | 17 39 |

| | | | | | | | |
|--------------------------|---|---------------|---------------|---------------|------|--------------------|--|
| Camedo | | 15 24: | | 16 24: | | 17 24: | |
| Ribellasca | | | | 16 26 | | | |
| Isella-O | x | | | 16 36 | | | |
| Folsogno-D | x | | | 16 40 | | | |
| Re | | x 21 | 15 40: | 16 40 | x 21 | 17 40: | |
| Villette | x | | | 16 42 | | | |
| Malesco | | x 21 | 15 46: | 16 46 | x 21 | 17 46: | |
| Zornasco | x | | | 16 48 | | | |
| Prestinone | x | | | 16 50 | | | |
| S. Maria M | | x 21 | 15 53: | 16 53 | x 21 | 17 53: | |
| Buttogno | x | | | 16 55 | | | |
| Druogno | | x 21 | 15 58: | 16 58 | x 21 | 17 58: | |
| Gagnone-O | x | | | 17 01 | | | |
| Coimo | x | | | 17 08 | | | |
| Marone | x | | | 17 14 | | | |
| Verigo | x | | | 17 19 | | | |
| Trontano | x | | | 17 24 | | | |
| Creggio | x | | | 17 31 | | | |
| Masera | | | | 17 36 | | | |
| Domodossola [5] o | | 16 36: | | 17 36 | | 18 36: | |
| Domodossola | | 16 48 | | 17 48 | | 18 48 | |
| Brig | o | 17 16 | | 18 16 | | 19 16 | |
| Brig | | 17 28 | | 18 28 | | 19 23 18 57 | |
| Lausanne | o | 19 14 | | 20 14 | | 20 42 20 39 | |
| Genève | o | 19 57 | | 20 57 | | 21 18 21 27 | |
| Genève-Äp | o | 20 06 | | 21 06 | | 21 38 | |
| Domodossola | | 16 48 | | 17 48 | | 18 48 | |
| Brig | o | 17 16 | | 18 16 | | 19 16 | |
| Brig | | 17 20 | | 18 49 | | 19 20 | |
| Bern | o | 18 23 | | 19 54 | | 20 23 | |

- [1] 17 mar-13 ott
17 März-13 Okt
- [18] Non attende coincidenza in ritardo
Wartet nicht auf verspätete Ankünfte
N'attend pas de correspondance en retard
- [19] Locarno-Camedo-Locarno gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale
 Locarno-Camedo-Locarno Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert
 Locarno-Camedo-Locarno les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international
- [20] Treno panoramico soggetto a supplemento acquistabile presso le stazioni SSIF o direttamente dal personale del treno. Numero dei posti limitati. Non vengono trasportati passeggeri in piedi
Zuschlagspflichtiger Panoramazug zahlbar an den SSIF Bahnhöfen oder direkt beim Zuggpersonal. Beschränkte Platzzahl. Es werden keine stehende Reisende befördert
Train panoramique sujet au supplément payable aux gares SSIF ou directement aux personnels du train. Nombre de place limité. Aucun transport de voyageurs debout
- [21] Fermata a richiesta per servizio internazionale
Halt auf Verlangen für Internationalen Verkehr
Arrêt sur demande en service international
- [22] Scartamento ridotto/Schmalspur/
Voie étroite
- Trasporto di biciclette sui treni è escluso. Beförderung von Velos in den Zügen ist nicht erlaubt.
Transport de vélos dans les trains est interdit
- Ⓞ Sul tronco Locarno-Camedo-Locarno i treni regionali circolano senza biglietto. Biglietti solo all'automatico
Auf der Strecke Locarno-Camedo-Locarno verkehren die Regionalzüge ohne Kondukteur. Billette am Automaten lösen
Sur le parcours Locarno-Camedo-Locarno les trains régionaux circulent sans contrôleur. Les billets doivent être retirés au distributeur automatique
- Informazioni:** Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99
- Auskünfte:** Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

620 Locarno-Domodossola (Centovalli)

| | | | | | | | | | | | | |
|--------------------|---|------|-------------|--|------|------|-------------|--|------|------|------|--------|
| Bellinzona 632 | | 1700 | 10 1716 | | 1730 | 1800 | 10 1816 | | 1830 | 2030 | 2230 | 2330 |
| Locarno | o | 1727 | 10 1742 | | 1757 | 1827 | 10 1842 | | 1857 | 2057 | 2257 | 2357 |
| | | | 80 | | 326 | | 90 | | 328 | 330 | 332 | 334 |
| | | | | | | | | | | | | |
| Locarno 4 | | | 1747 | | 1812 | | 1847 | | 1907 | 2105 | 2305 | 18 005 |
| Locarno S. Antonio | x | | 1749 | | 1816 | | 1849 | | 1909 | 2107 | 2307 | 007 |
| Solduno | x | | | | 1817 | | | | 1910 | | | |
| S. Martino | x | | | | 1821 | | | | 1912 | 2108 | 2308 | 008 |
| Ponte Brolla | | | 1755 | | 1825 | | 1855 | | 1916 | 2112 | 2312 | 012 |
| Tegna | x | | 1757 | | 1827 | | 1857 | | 1918 | 2114 | 2314 | 014 |
| Verscio | x | | 1759 | | 1829 | | 1859 | | 1920 | 2116 | 2316 | 016 |
| Cavigliano | x | | 1802 | | 1831 | | 1902 | | 1922 | 2118 | 2318 | 018 |
| Intragna | o | | 1805 | | 1835 | | 1905 | | 1926 | 2123 | 2323 | 18 023 |
| Intragna | | | 1807 | | 1836 | | 1907 | | 1928 | | | |
| Corcapolo | x | | | | 1840 | | | | 1932 | | | |
| Verdasio | x | | 1816 | | 1847 | | 1916 | | 1938 | | | |
| Palagnedra | x | | | | 1849 | | | | 1940 | | | |
| Borgnone-Cadanza | x | | | | 1850 | | | | 1941 | | | |
| Camedo | o | | 1823 | | 1854 | | 1923 | | 1945 | | | |

| | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|---|--|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--|--|--|--|
| Camedo | | | 1824 | | | | 1924 | | | | | |
| Ribellasca | o | | | | | | 1926 | | | | | |
| Isella-Olgia | x | | | | | | | | | | | |
| Folsogno-Dissimo | x | | | | | | | | | | | |
| Re | | | x1840 | | | | 1940 | | | | | |
| Villette | x | | | | | | | | | | | |
| Malesco | | | x1846 | | | | 1946 | | | | | |
| Zornasco | x | | | | | | 1948 | | | | | |
| Prestinone | x | | | | | | 1950 | | | | | |
| S. Maria Maggiore | | | x1853 | | | | 1953 | | | | | |
| Buttogno | x | | | | | | | | | | | |
| Druogno | | | x1858 | | | | 1958 | | | | | |
| Gagnone-Orcesco | x | | | | | | 2001 | | | | | |
| Coimo | x | | | | | | | | | | | |
| Marone | x | | | | | | | | | | | |
| Verigo | x | | | | | | | | | | | |
| Trontano | | | x1919 | | | | 2019 | | | | | |
| Creggio | x | | | | | | | | | | | |
| Masera | | | x1930 | | | | 2031 | | | | | |
| Domodossola 5 | o | | 1936 | | | | 2036 | | | | | |
| Domodossola | | | 1941 | 1948 | | | 2048 | | | | | |
| Brig 100 | o | | 1941 | 2011 | 2016 | | 2116 | | | | | |
| Brig 100 | | | | | | 2028 | 2123 | | | | | |
| Lausanne 100 | o | | | | | 2214 | 2242 | 2248 | | | | |
| Genève 150 | o | | | | | 2305 | 2318 | 2327 | | | | |
| Genève-Aéroport → 150 | o | | | | | 2314 | 2338 | 2338 | | | | |
| Domodossola | | | 1941 | 1948 | | | 2048 | | | | | |
| Brig | o | | 2011 | 2016 | | | 2116 | | | | | |
| Brig | | | 2013 | 2020 | | | 2120 | | | | | |
| Bern 300 | o | | 1921 | 2021 | | | 2223 | | | | | |

- 10 (A) nonché 2 gen, 29 mar salvo 19 mar, 1, 30 mag, 15 ago, 1 nov (A) sowie 2 Jan, 29 März ohne 19 März, 1, 30 Mai, 15 Aug, 1 Nov (A) ainsi que 2 jan, 29 mars sauf 19 mars, 1, 30 mai, 15 août, 1 nov
 12 † dal 9 dic-21 lug; (C) dal 27 lug-27 ott; (7) dal 3 nov-8 dic nonché 11 mag salvo 25 dic
 † vom 9 Dez-21 Juli; (C) vom 27 Juli-27 Okt; (7) vom 3 Nov-8 Dez sowie 11 Mai ohne 25 Dez
 † du 9 déc-21 juil; (C) du 27 juil-27 oct; (7) du 3 nov-8 déc ainsi que 11 mai sauf 25 déc
 13 Notti/Nächte/Nuits (5)/(6)/(7)
 18 Non attende coincidenza in ritardo
 Wartet nicht auf verspätete Ankünfte
 N'attend pas de correspondance en retard

- 19 ☒ Locarno-Camedo-Locarno gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale
 ☒ Locarno-Camedo-Locarno Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert
 ☒ Locarno-Camedo-Locarno les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international
 Scartamento ridotto/Schmalspur/
 Voie étroite
 Trasporto di biciclette sui treni è escluso. Beförderung von Velos in den Zügen ist nicht erlaubt.
 Transport de vélos dans les trains est interdit

☉ Sul tronco Locarno-Camedo-Locarno i treni regionali circolano senza bigliettario. Biglietti solo all'automatico
 Auf der Strecke Locarno-Camedo-Locarno verkehren die Regionalzüge ohne Kondukteur. Billette am Automaten lösen Sur le parcours Locarno-Camedo-Locarno les trains régionaux circulent sans contrôleur. Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99
Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99

620 Domodossola-Locarno (Centovalli)

Gewerliches Reproduzieren verboten
 Riproduzione commerciale interditta
 Riproduzione commerciale vietata

| | | | | | | | | | |
|-----------------|-------|------|------|----|------|---|------|--|------|
| Bern 300 | | | | | | | | | |
| Brig | o | 807 | | | | | 934 | | 1007 |
| | | 911 | | | | | 1040 | | 1111 |
| Brig | | | 944 | 16 | 948 | 6 | 948 | | 1044 |
| Domodossola | o | | 1012 | 16 | 1017 | 6 | 1017 | | 1112 |
| Genève-Aéroport | → 150 | 724 | | | | | 754 | | 854 |
| Genève 150 | | 733 | 742 | | | | 803 | | 903 |
| Lausanne 100 | | 821 | 818 | | | | 846 | | 946 |
| Brig 100 | o | 1002 | 940 | | | | 1031 | | 1131 |
| Brig 100 | | | 944 | 16 | 948 | 6 | 948 | | 1044 |
| Domodossola | o | | 1012 | 16 | 1017 | 6 | 1017 | | 1112 |

Domodossola

| | | | | | | | | | |
|-------------------|---|--|--|--|-----------|--|-------|--|------|
| Masera | | | | | 47 | | 53 | | 157 |
| Creggio | x | | | | 19 20 | | 19 20 | | 119 |
| Trontano | | | | | | | | | |
| Verigo | x | | | | | | | | |
| Marone | x | | | | | | | | |
| Coimo | x | | | | | | | | |
| Gagnone-Orcesco | x | | | | | | | | |
| Druogno | x | | | | | | | | |
| Buttogno | x | | | | x121 1105 | | x1205 | | 1319 |
| S. Maria Maggiore | | | | | x121 1110 | | x1210 | | 1321 |
| Prestinone | x | | | | | | | | 1327 |
| Zornasco | x | | | | | | | | 1329 |
| Malesco | x | | | | x121 1116 | | x1216 | | 1332 |
| Villette | x | | | | | | | | 1335 |
| Re | | | | | x121 1122 | | x1222 | | 1339 |
| Folsogno-Dissimo | x | | | | | | | | 1342 |
| Isella-Olgia | x | | | | | | | | |
| Ribellasca | | | | | | | | | 1352 |
| Camedo | o | | | | 1139 | | 1239 | | 1353 |

| | | | | | | | | | |
|--------------------|---|------|--|--|-------|------|-------|------|-------|
| | | 311 | | | 313 | | 315 | | 317 |
| | | | | | | | | | |
| Camedo | | | | | 1140 | | 1240 | | 1355 |
| Borgnone-Cadanza | x | 1110 | | | | | 1308 | | 1411 |
| Palagnedra | x | 1111 | | | | | 1310 | | 1413 |
| Verdasio | x | 1118 | | | | | 1311 | | 1414 |
| Corcapolo | x | 1125 | | | | | 1318 | | 1418 |
| Intragna | o | 1130 | | | x1157 | | x1257 | 1330 | x1412 |
| Intragna | | 1132 | | | | | 1332 | | 1432 |
| Cavigliano | x | 1136 | | | 1232 | | 1332 | | 1436 |
| Verscio | x | 1138 | | | 1236 | | 1336 | | 1438 |
| Tegna | x | 1140 | | | 1238 | | 1338 | | 1438 |
| Ponte Brolla | | 1143 | | | 1240 | | 1340 | | 1440 |
| S. Martino | x | 1146 | | | x1208 | 1243 | x1308 | 1343 | x1421 |
| Solduno | x | 1147 | | | | | 1246 | | 1446 |
| Locarno S. Antonio | x | 1148 | | | 1247 | | 1347 | | 1447 |
| Locarno | o | 1154 | | | 1248 | | 1348 | | 1448 |
| | | | | | 1214 | | 1314 | | 1427 |
| | | | | | 1219 | 1254 | 1319 | 1354 | 1432 |
| Locarno | | 1203 | | | 1233 | 1303 | 1333 | 1403 | 1445 |
| Bellinzona 632 | o | 1226 | | | 1256 | 1326 | 1356 | 1426 | 1504 |

- 16 ⑥ dal 11 mar-13 dic
- ⑥ vom 11 März-13 Dez
- ⑥ du 11 mars-13 déc
- 19 ☒ Locarno-Camedo-Locarno gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale
- ☒ Locarno-Camedo-Locarno Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert
- ☒ Locarno-Camedo-Locarno les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international
- 20 Treno panoramico soggetto a supplemento acquistabile presso le stazioni SSIF o direttamente dal personale del treno. Numero dei posti limitati. Non vengono trasportati passeggeri in piedi
- Zuschlagspflichtiger Panoramazug zahlbar an den SSIF Bahnhöfen oder direkt beim Zuggespersonal. Beschränkte Platzzahl. Es werden keine stehende Reisende befördert
- Train panoramique sujet au supplément payable aux gares SSIF ou directement aux personnelles du train. Nombre de voyageurs debout
- 21 Fermata a richiesta per servizio internazionale
- Halt auf Verlangen für Internationalen Verkehr
- Arrêt sur demande en service international
- Scartamento ridotto/Schmalspur/ Voie étroite
- 🚲 Trasporto di biciclette sui treni è escluso. Beförderung von Velos in den Zügen ist nicht erlaubt. Transport de vélos dans les trains est interdit
- ☺ Sul tronco Locarno-Camedo-Locarno i treni regionali circolano senza biglietto. Biglietti solo all'automatico
- Auf der Strecke Locarno-Camedo-Locarno verkehren die Regionalzüge ohne Kondukteur. Billette am Automaten lösen
- Sur le parcours Locarno-Camedo-Locarno les trains régionaux circulent sans contrôleur. Les billets doivent être retirés au distributeur automatique
- Informazioni:** Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa
- ☎ 091 756 04 00
- Fax 091 756 04 99
- Auskünfte:** Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung
- ☎ 091 756 04 00
- Fax 091 756 04 99

620

Gewerliches Reproduzieren verboten
 Riproduzione commerciale interditta
 Riproduzione commerciale vietata

7

| | | | | | | | | |
|------------------------|---|---------|---|--------|--|--------|-------|--------|
| Bern | | 11 34 | | 13 34 | | 14 07 | | 15 34 |
| Brig | o | 12 40 | | 14 40 | | 15 11 | | 16 40 |
| Brig | | 12 44 | | 14 44 | | | 15 44 | 16 44 |
| Domodossola | o | 13 13 | | 15 12 | | | 16 12 | 17 12 |
| Genève-Ap | | 9 54 | | 11 54 | | 13 24 | | 13 54 |
| Genève | | 10 03 | | 12 03 | | 13 33 | 13 42 | 14 03 |
| Lausanne | | 10 46 | | 12 46 | | 14 21 | 14 18 | 14 46 |
| Brig | o | 12 31 | | 14 31 | | 16 02 | 15 40 | 16 31 |
| Brig | | 12 44 | | 14 44 | | | 15 44 | 16 44 |
| Domodossola | o | 13 13 | | 15 12 | | | 16 12 | 17 12 |
| | | 61 | | 69 | | 69 | | 75 |
| | | 19/20 | | 19 | | 19/20 | | 19 |
| Domodossola [5] | | 13 25: | | 15 25: | | 15 25: | | 16 25: |
| Masera | | | x | 15 32: | | 15 32: | | 16 32: |
| Creggio | x | | | 15 43: | | 15 43: | | 16 43: |
| Trontano | x | | | | | | | |
| Verigo | x | | | | | | | |
| Marone | x | | | | | | | |
| Coimo | x | | | | | | | |
| Gagnone-O | x | | | | | | | |
| Druogno | x | x14 05: | | 16 05: | | 16 05: | | 17 05: |
| Buttogno | x | x14 10: | | 16 10: | | 16 10: | | 17 10: |
| S. Maria M | | | | | | | | |
| Prestinone | x | | | | | | | |
| Zornasco | x | | | | | | | |
| Malesco | x | x14 16: | | 16 16: | | 16 16: | | 17 16: |
| Villette | x | | | | | | | |
| Re | | x14 22: | | 16 22: | | 16 22: | | 17 22: |
| Folsogno-D | x | | | | | | | |
| Isella-O | x | | | | | | | |
| Ribellasca | x | | | | | | | |
| Camedo | o | 14 37: | | 16 39: | | 16 39: | | 17 39: |
| | | 319 | | 321 | | 323 | | 325 |
| Camedo | | 14 40: | | 16 40: | | 16 40: | | 17 40: |
| Borgnone-C | x | | | 16 10: | | 16 10: | | 17 10: |
| Palagnedra | x | | | 16 11: | | 16 11: | | 17 11: |
| Verdasio | x | | | 16 18: | | 16 18: | | 17 18: |
| Corcapolo | x | | | 16 25: | | 16 25: | | 17 25: |
| Intragna | o | x14 57: | | 16 57: | | 16 57: | | 17 57: |
| Intragna | | | | 16 58: | | 16 58: | | 17 58: |
| Cavigliano | x | | | 16 36: | | 16 36: | | 17 36: |
| Verscio | x | | | 16 38: | | 16 38: | | 17 38: |
| Tegna | x | | | 16 40: | | 16 40: | | 17 40: |
| Ponte Brolla | | x15 08: | | 17 09: | | 17 09: | | 18 09: |
| S. Martino | x | | | 16 46: | | 16 46: | | 17 46: |
| Solduno | x | | | 16 47: | | 16 47: | | 17 47: |
| Lo S. Anton | x | x15 14: | | 17 14: | | 17 14: | | 18 14: |
| Locarno [4] | o | 15 19: | | 17 19: | | 17 19: | | 18 19: |
| Locarno | | 15 33 | | 16 03 | | 17 33 | | 18 03 |
| Bellinzona | o | 15 56 | | 17 26 | | 17 56 | | 18 26 |

11 17 März-13 Okt
17 März-13 Okt

17 9 dic-16 Mär, 14 ott-14 dic
9 Dez-16 Mär, 14 Okt-14 Dez
9 dec-16 mars, 14 oct-14 dec

19 ☒ Locarno-Camedo-Locarno gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale
☒ Locarno-Camedo-Locarno Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert
☒ Locarno-Camedo-Locarno les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

20 Treno panoramico soggetto a supplemento acquistabile presso le stazioni SSIF o direttamente dal personale del treno. Numero dei posti limitati. Non vengono trasportati passeggeri in piedi
Zuschlagspflichtiger Panoramazug zahlbar an den SSIF Bahnhöfen oder direkt beim Zugpersonal. Beschränkte Platzzahl. Es werden keine stehende Reisende befördert
Train panoramique sujet au supplément payable aux gares SSIF ou directement aux personnels du train. Nombre de places limité. Aucun transport de voyageurs debout

21 Fermata a richiesta per servizio internazionale
Halt auf Verlangen für Internationalen Verkehr
Arrêt sur demande en service international

Scartamento ridotto/Schmalspur/
Voie étroite

22 Trasporto di biciclette sui treni è escluso. Beförderung von Velos in den Zügen ist nicht erlaubt.
Transport de vélos dans les trains est interdit

23 Sul tronco Locarno-Camedo-Locarno i treni regionali circolano senza biglietto. Biglietti solo all'automatico
Auf der Strecke Locarno-Camedo-Locarno verkehren die Regionalzüge ohne Kondukteur. Billette am Automaten lösen
Sur le parcours Locarno-Camedo-Locarno les trains régionaux circulent sans contrôleur. Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99
Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

620 Domodossola-Locarno (Centovalli)

| | | |
|-----------------|-------|------|
| Bern 300 | | 1834 |
| Brig | o | 1940 |
| Brig | | 1944 |
| Domodossola | o | 2012 |
| Genève-Aéroport | → 150 | 1654 |
| Genève 150 | | 1703 |
| Lausanne 100 | | 1746 |
| Brig 100 | o | 1931 |
| Brig 100 | | 1944 |
| Domodossola | o | 2012 |

91
🚲19

| | | |
|--------------------|---|-------------|
| Domodossola | | 2025 |
| Masera | | 2032 |
| Creggiano | x | |
| Trontano | | 2043 |
| Verigo | x | |
| Marone | x | |
| Coimo | x | |
| Gagnone-Orcesco | x | 2100 |
| Druogno | | 2104 |
| Buttogno | x | |
| S. Maria Maggiore | | 2109 |
| Prestinone | x | 2111 |
| Zornasco | x | 2113 |
| Malesco | | 2115 |
| Villette | x | |
| Re | | 2122 |
| Folsogno-Dissimo | x | |
| Isella-Olgia | x | |
| Ribellasca | o | 2136 |
| Camedo | o | 2137 |

CENTOVALLI EXPRESS

327 329 331 333 335
🚲 🚲 🚲 🚲 🚲

| | | | | | |
|--------------------|---|------|------|------|-------------|
| Camedo | | | | | 2138 |
| Borgnone-Cadanza | x | 1908 | 1954 | | |
| Palagnedra | x | 1910 | 1956 | | |
| Verdasio | x | 1911 | 1957 | | |
| Corcapolo | x | 1916 | 2001 | | 2144 |
| Intragna | o | 1921 | 2006 | | 2149 |
| Intragna | o | 1926 | 2011 | | 2154 |
| Intragna | | 1928 | 2013 | 2130 | 2155 |
| Cavigliano | x | 1932 | 2017 | 2134 | 2158 |
| Verscio | x | 1934 | 2019 | 2136 | 2200 |
| Tegna | x | 1936 | 2021 | 2138 | 2202 |
| Ponte Brolla | | 1941 | 2024 | 2141 | 2205 |
| S. Martino | x | 1944 | 2027 | 2144 | 2208 |
| Solduno | x | 1945 | 2028 | | |
| Locarno S. Antonio | x | 1946 | 2029 | 2145 | 2210 |
| Locarno | o | 1952 | 2035 | 2150 | 2215 |
| Locarno | | 2003 | 2045 | 2203 | 2233 |
| Bellinzona 632 | o | 2026 | 2104 | 2226 | 2256 |
| | | | | | 014 119 |
| | | | | | 036 140 |

18 Notti/Nächte/Nuits 5/6/7
19 ☒ Locarno-Camedo-Locarno gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale

☒ Locarno-Camedo-Locarno Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert

☒ Locarno-Camedo-Locarno les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

Scartamento ridotto/Schmalspur/
Voie étroite

🚲 Trasporto di biciclette sui treni è escluso. Beförderung von Velos in den Zügen ist nicht erlaubt.
Transport de vélos dans les trains est interdit

☉ Sul tronco Locarno-Camedo-Locarno i treni regionali circolano senza bigliettario. Biglietti solo all'automatico

Auf der Strecke Locarno-Camedo-Locarno verkehren die Regionalzüge ohne Kondukteur. Billette am Automaten lösen Sur le parcours Locarno-Camedo-Locarno les trains régionaux circulent sans contrôleur. Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della tratta italiana (Ribellasca-Domodossola) sono consultabili sul internet www.vigezzina.com oppure sugli orari aziendali SSIF. Fahrpläne der Regionalzüge Ribellasca-Domodossola siehe www.vigezzina.com oder Plakatahrplan SSIF

☎ Non tutti i treni, non tutte le stazioni/nicht alle Züge, nicht alle Bfhe ☎ 091 756 04 60

FART, Locarno
www.centovalli.ch
fart@centovalli.ch
SSIF, Domodossola
www.vigezzina.com